

РУССКИ НОВИНИ

ЗА РУСИНОХ У КРАЛЬОВИНИ ЈУГОСЛАВИЈЕ

Виходан кждѣ тидеѣнь. Предплата на рок 60 дина, на пол рока 30 дина. За Америка и други крај 2 долара роѣна.

Кореспонденцију и писма до Редакцији и Управи треба послати на адресу: „Руски Новини“ Цинкореви (Југославија).

До просвити!

Иде уздизень-два и знерна ше у по-гло главни работи. Земледѣлец, позберу остати плоди своей цалорочней работи и будзе мац дакус вецей шлебногочасу. Гоч то правда, же шорони газда најдеже вше себе у своім обисну дажу роботу. Але прејду главни работи на пољу и будзе вецей шлебногочасу, особено у ешенских и зимунних реларох. Цо робити у тим часу, як то треба ихасиовати?

Просвитне шаце.

Заподзбали и пенци будзе прова-дза тот час у дугих и обично празних бешедох, а младеж ходзи по праткох, дзе ниц доброго не научи, бо и нема од кох. Едни и други забунаю, же так тра-циц час то пелька чкода. Земедѣлица у друтих културних крајох илтак робѣ. Вони вихасиуо тот час, да докончи своје знање, да ше просвитују, бо знаю же чим вецей наберу знања и науки, тем лепши им будзе живот у надуци року. Розуми поим, же як цо на своім пољу и емені збераю сторично ту, цо на ир-пошали, так исто буду у живоце зберац и плоди своей науки, той просвити, цо јо себе змоган у дугих ешенских и зим-ских веларох. Чим вецей пошею, тим пекани будзе урождај. Бо просвита их и научи, да розуми водѣ у швецѣ, их ше живот у швецѣ развива, та всц ше и сами буду знац у живоце лепше и лег-чѣше обрацац.

Пауча ше тиж, як провадзиц свой живот и своје газдовство, да воно на-предаје, а не предада.

До Читални!

И так ешень и жима у шницих кул-турних народох то час одредзени за просвитуванє, за науку. Шодзе ходза на вшедѣяки курси, просвитуни, газдовски. У Данскеј иду до Народних Униперзитетох, лебо ходза на окреми зиклади до школи, а највисеј до Читални. Читални то најлепше огнєско просвити и науки

за шницих наших людзох, бо ми про-мачки нажда, да маме своје народни униперзитети. Але како Читални може-ме мац. И маме их терас скоро у каж-дим ватале, лем треба да вони буду живи, да терас по веларох буду пошти старого и младого швета. Наша штепа-тецица муши ше старац, да у Читал-нох буду частейше виклади, да ше цо вецей чита и толкује, а младежи треба дац и дакус добрей културней забави.

»Р. Новини« у каждеј рускеј хижи.

Нашо новини, едани наш просвитуни орган, досц ше уж розширени, аме вше-ише премадо. Ест ише нашо ваташ, дзе

лем кажда дзешата хижа трима »Руски Новини«, а треба, да не будзе ани едней хижи без наших новинох. Зато терас најлепши час, да ше газдаю иши пред-латити.

Неодлуго муши приси тот час, же не будзе рускеј хижи без »Руских Но-винох« и Руского Календара, же кажди одржели Русин будзе шен нашей Прк-свисти, котра му будзе цез рок давац не лем календар, але и друти поучни и забавни книжки.

Шницки нашо свидоми читателю нај-добре роздумало тоти нашо слоно, нај-их толкује другим и нај ше усилуо зро-бѣи шницко, да тот ешень и жима буду у нашим народѣ як најлепше вихасио-вани за розвиток и дзиганє нашого просвитуного знагана а жас тим и за зен-шу нашу будушчости. (МД)

Пред войну у Абесини.

У АБЕСИНИ.

»Нам не треба нудзого бойска на по-моц, але потребни нам пушци и мушкет-и — гваря Абесинци. Так пачеце ест. Катон-нох готових за войну ест у Абесини доц-и войни за нѣ обична ствар. Ице за живота прејшавшето »Негуса« (шар) Менелита и по-ного шаверци бици ше часто Абесинци ме-дзи себе. Бо ест у нѣ вельо шемених зос-својима шизаам, котри часто медали себе волю.

Война у Абесини познато ствар, але непознато им модерне оружје: танки, аеро-плани, отровни гази и друти »благодатне« модерней боеней техници. Леда малка часц абесинског войска учи ше терас, як впа-тра модерне оружје, а беквила ма старе з котри у Европи вѣлобали ице нашо пра-дѣде. Прето Абесини не еце нудзих бое-вох, лем оружја и мушкетѣ. Инак странци не непрестано явля абесинскеј влади лебо-ей конзулатома зос розличнима предлогама. Так на приклад еден Американец предло-жел, же сам набера два корпуси войска зос америчких Негрох (чарних людзох) лем-да ше Абесини остана за их превоз з Аме-рики до Абесини. Тот иши Американец предложел, же пошле Абесини дооо биче-них боевих пилотох, лем нај на Абесини явни аероплани.

Зос шницих страхох приавлю ше Абе-сини странци, ровудѣ не за плачу. Але А-

бесини нема пенези ани за превоз тих по-дзох, од котрих на остатку не було би ни-кој помощи, бо Европѣци чи Американци не могли би витримати абесинску кнѣву и живот у вшеолах горох.

Уж терас наривало Абесини на својом-Негуса, же зацело понаток войни здуц му-шима такой терас вдерни на Талинох, до-их ише ест вельо — гваря бойбѣни Абесин-ци, котри уж досадзено чекац на войну з котрей вони думало бици еб побидителе. Вони чуни о отровних газах и бомбах, а з-бера, же им вони не пачкода. За терас-бера, же яван наджелема сила замуча з-пред гранатами и отровнима газома.

Несигурности, цо будзе з Абесинѣ, да-барз шн бѣлиб на тердѣбѣи стан держале Абесини нема ницѣ кредита. Вивоз леба з провинци Каффа — отавь и пошво лем-лаба такой еднуца. А леба то главни продукт, котри Абесини предава и за ц-достава добру валуцу. Кед ше обстабѣни-иш пошрѣва, урождај леба пошле лем так, леба з лебу буду топиц, як робели недавно у Бразили. Так у Абесини.

ТАЛИНОК.

А на другеј страни Талиноц у свој-воловниох Еритрея и Сомали будуло драг-ту абесинскеј граници. Тоти драги им бач-цотребни, да можу зос морских лукох при-божовати мушкетѣ, поживу и войско. Инак

А. Волковски, под насловом: „Католичество и священные предания Востока“. На жалю неважно цимери претаргла живот того ученого человека скорей як звершел трагу и тваргу кнїжку, котру мал по сродраму звершити.

О фамилии Рурковичих видал Н. Де Баумгартен документи у Риму. Його кнїжка написана французским языком.

На украинском языке о истории шипских Славянх и их отношении до Рима видал ученик французский два кнїжки. Правда вони давнейше видани, але Славяне не маю до терас должнейшей своей церковней истории.

(Далей будзе).



ДИОРДЬОВ.

Храм Церкви.

Як коцурци преславили славно свой храм Церкви Успение Пр. Богородицы, так исто преславили и ми дюрдьовчане на Рождество Пр. Богородицы. По нашим красным руским означю пришли до нас на тот день вели наш братя зое Коцуря и Керестура, а и зое других наших валалох, да узакну любви су Мавери Божей, а и су пам дюрдьовчаном. Того року пришли на кирбай паноточе Будиски Явко и йши Силвестер, да зое свою присутноску и ушаску у Богослуженых возвеличаво шество Рождества Пр. Богородицы.

Няток велар на пацери одслужав о. Киш Мелебен до Пр. Дни Мары, да вога буде па особени способ на помочи дюрдьовчаном у их борби за живот и виру. На саж кирбай було Воспоминие, котре служил п. о. Киш, Утриню п. о. Будиски и два мали Служби Божий. Подчас шипских ранших Богослуженых народ ше споведав так, же того дня було на св. Причасии колач 100 особи. Велику Службу Богу служел пан. Киш, зое о. Бойчом и Будиским. Церква була шипским полка нашего побожного народу. На Служби Божей почочел кратку, але красну казань п. Киш о причинах радости кандалог христианина на день рождества Пр. Богородицы.

Подчас Служби Божей барз кришше шанвал домашни хор наших хланох и даячатох под водством наша каптана Родакова, котри велико труду уклада да хор буде из наилучше вичучени.

По колладню парох о. Бойч одслужав вичурку и тим закончил торжество дюрдьовской церкви, а наши люди госии по братской помощи разошля ше на ютре назад по наших валалох до своїх домох да и там приповедаю о слави Мавери Божей и Дюрдьове и твардосци дюрдьовчанох у своей градковской вири. Дюрдьовчане

З РУСКОЙ ИСТОРИИ.

Гетьман Бог. Хмельницкий.

Було то у месяцу априлу 1648. року. Седем кари доброго запорожского войска рупило зое Сечи, да покаре тих, котри побажели пали украински народ. При Жовчих Водах станули и чекали противника. А Поляки, котри чули за буку повстаня у Украини, послали князя Потемкина, да зое войском примыри непокошених. Од дальних часох у польским войску служели ковалы на плацу. Тот звычай ше трывал и до часох Хмельницкого, а уж випатрало же брат на брата хижине оружие, как Гетман Хмельницкий до того не допушел. Но започал борбу, аи дох тих козакох, по служели у Полякох не повозел и препатнул на свой бок. Чи ян дазигнаде руку на свойого брата, котри ше боры за свойо и наше права, за права нашей зловщины Украини? Волиде помагати Ляхом-Поляком як Украини, тим Ляхом, по вам уж тебораз запланели, и аше буду плацци зое криву наших дзепох, зое наараду? Так им авсел Гетман и не без ушаску. Сведомо того, же служели неприятеля своей земли, захабени Полякох и препали ту Хмельницкому. 1648. року, 14. мая, дожили Поляки од нашего войска страшике погром. Хмельницкий не станучи стал одогоди славце их войско и самого генерала Тестоцкого. Поляки, кед увидели, же пред собою маю великого вождя зое усореним войском повлекали ше. Победа Хмельницкого при Жовчих Водах одогнала а их остатни штани их шмелосци. Не знали до робий, а Гетман уис бул близко. И агол гром, розикста ше по Украини вистка о другой победи славног гетьмана при зарану Корсуны.

Украиня варила. Розикста ше у писемлах по дачей Украини слава Великого Гетьмана. Народ видзел, же кришше часе послибоды, забивал, палел и выисал Полякох. Велики ше огнен народного повстаня у Украини розгорел. Бо поляктя зребара назяла струну народного церпена. Розвинула ше! Народ ше аввал ту Хмельницкому, а тоту масу требало усорити, роздаслици на полки, навучити войсковей дисциплини и знааня. Шипско того робел Гетьман Хмельницкий, велики организатор зое свою мощну руку. И усорил силне мощне войско и пошил далей войсвац за полне авплибоданя Украини

Медзяним умар польски краль Прови козакох рупил ше зое осем сари войсковинах Вишневецки, родом Украинец. Дидо му як основателю Запорозкой Сечи умар па мукох за козацку ствар Ушук, князя Ярема Вишневецки уж бул шипаки. Одрекол ше свободого народу. Мало того! З великим гнвом рупил ше на адани козацке полсаяня Кед раз авчал едел парох козацки. Видумовал таки муки, аи би не пришли на розум едному Полякони. Рубал главы, авкавал люддох на войки, варил очы, дал люддох авревильовца и при тим кричал: „Муче их аше горше, най осети же умерает“. Так робел князь Вишневецки, Украини у року, яичар.

(Далей будзе).



Обща мобилизация у Абессинии.

Негус прекратил общу мобилизацию у палеи Абессинии и о тим таковой явил Союзу Народов до Женевы. То зробел Негус прето, бо ше зое Лондону, Парнау и Женевы дозвел, же война авслиск будде. Крем того мобилизацию захгевали ковалы в аредолю авдних абессинских племенох.

Абессиния неперестано доствала оружие.

У остатним часу приходат до Абессинии велике множество оружия и муниции. Найбещей вриходеи машинских пушек. Не апа ше, одкуль того оружия приходат. Зави ше дла тельо, же го носила едла велика фабрика зое адней малей держави у Европи

Осиф (котри до терас мерковано слушал Цуцифара, обрати ше су Фараону):

Человек тонка, цо ше дивом одбува,
И по сце, прето го сон авшел,
Божи драги не мож так родумит,
Прето кон допуци человеку шипи
Вельо рази я превельки ствари
Так и терас воля Божа яви
Свою даску мощному царови.

Фараон: Цо мн, дакле, яви Бог? (обережнойше): Цо знача сца?

Осиф: Седем крави, то седем выисцикох
Цо нам означуя седем рокы,
Котри терас приходат за широм
Плодни з житом, ризгашу и медом.
Цали народ авлила у сласти,
У богасту Бганет ржакаитна.
Але по тим приду рочка таки
Як гладни и худы гавти крави.
Седем рокы, агод крави хладни
Литску шипко до зродан у жеми.
Од биди будде Бганет умерад
Народ будде гладни скорки хлеба
Тако велика авануе биди.

Фараон: А други сон -- цо кон знача?

Осиф: Други сон так исто авачуе
И мощного пара утвердуе
Же у жеми приду родни роки
А по тому валды народичи.
Зое хорита рика Нил вылес,
Шипки плодни лавала ламули,
Шипки поля уродаз обилию,
А народ ше обогати сляно,
А погани приходат велика суня
Буде гладу, шипет якого не апа.

Фараон (выпросци ше на кардеску): Не дармо ши ше авчал на тозарности свойого Бога. Я усрако чувствую, же Бог през тебе тутари. Цо думаши Петефрию?

Петефрий: Потполчо ше складам в божеским Фараоном. Цо було авголетние, терас коншиким авсе. Туторел сом, же тот хланец любилици аврейского Бога

Фараон: Баш мн легчеше, же мн сон риктовочавани. (Махне а руку). Але терва виданк, же сом ше не мушел тельо старец -- пре сцен сон. Бал сом ше, же дацо горине. Бо по мнш бриси (одмахуе а руку и авре ше безбрыжно), кед приду седем гладни рокы. Фараони маю поживи и у гробу, то буддем и я маю за живота.

Осиф: Господ Бог, не даз пре Фараона
Да воя шипе лав за себе сонит
Але пре хунобних, бо Бог жава
Да Стинет од гладу не страда.

Петефрий: То Фараон ави не живи. Воя любви свой народ и каждому добре робит, на и те ряз спляши народ, кед му веби ави даску богах.

Фараон: Ави ян да ше помогне? Я не можем целому Стинету волац воживи, кед поля не буду родани през 7 рокы. Можебуц милшой Бог и у тому дацо советув.

Осиф: Найц ми цару, человек едного
Праведного и себе вирного
Па кед приду тоги родни роки
Цай воя наде у месо царова
Да воя глада хлеба во Мисирю
А кед тоги гладни рокы приду
Най предава добрану поживу
Най предава и задармо дана
Най швет виданк же мн авото цара.

(Наклони ше су Фараону).

(Далей будзе)

Оглашуйце у „Р. Новинох“.

Абесинска војска добре наоружана.

З Адис Абеби јављу, же абесинска војска не така војска и не так слабо наоружана, як ше доцера јумало. З пагоди великеј војсковој паради у Адис Абеби могло ше видети подполко по европској наоружани батальони автомобили нос хаслами проши авионах, велико машинских пушках и велико други дасла виробени у Швајцарскеј.

Војни план Абесинцох.

Абесинци уж ма точно виробени план за обрану од Италиах. Главни командант војске армий с турски генерал Ватиб-паша, котри позната дос одговорей војни як бранитель дар-дансках проши англійскеј флота. — По војним плану не буду ше Абесинци упущивати до великих битвох а Талкшаме, але их армия будае подзелена на мали часци, котри буду бранити преходи у горох, да Италиа не войду до штречку держави.

Милион проши 250.000.

Зос Етингу јављу, же Абесиния по общей мобилизации може поставити армию од миллион војскох, док Италия ма терас на границах Абесиний лем 150.000 војска. Кед война почне и кед Англия нахсе зауре Суецки канал и Гибралтар, вец Талиа не аш годни привесте вецей својого војска до Абесиний и не лем войска, аля аш муницији днэ ложива аа того войска, до ше уж находни ца абесинскеј граници.

Мадарска и Немца.

Председник мадарскеј влади Гембеш нахолая ше терас у Берлину, где војди важни политички договаряня нос Немцуку владу. Новши пишу, же би ше мал заклучиц сохз Немцкеј, Польскеј и Мадарскеј а циль того Союа бул би, да ше прамеся уговоря о миру и да ше наораз границе тих державох. На кельо у тим аради, нице не мож знаа, бо ше договаряня тримаю у тайности.

Английска робот. странка проши Италиј.

На главнеси речной складки странки лабуристок (Странка роботнихох) гварел предиявцей странки Робинзон: „Бойовни жадаки Италиј греха вбиа, па гош и аос оружану силу. Далей гварел вон, же треба забранити посилане шпеланей робя з Англии до Италиј“. А кед би — гварел далей Робинзон — Италия и далей остала приковая и кед би ше не отдала на дуку целого света и яа Союз Народох, теда не престаня ниц нише, лем препречиц Италию з оружану силу“.

И большевизи приходва до равому.

Большевизи далекм убегочеци фамилийни живот дос тим, же ше их женидба могла барз легко заклучити, а нице лачејше разарити. Досц було, да сам муж лебо сама жена вияви урхлу за равовди, же од паша веча не ше дос чловаском своім далей жити и розтава була готова. Вецейраа жена аш не знала, же уж нема чловека. То привело до того, же терас у большеви держави вец велике чксто охабених жениох а дасцим, аа котрих ше ницо не стара. И терас большевизи муштеди у своім максимисту впак попушиц, бо видали закон, же не мажженство може розривити лем теда, кед на го пристаю и муж и жена. — И го потубенни большевиком велико не поможе.

Генерали. У војски тиж кочирали большевизици шниця „равни“, бо и у војску до их наука требали владац подполка ешакосц. Але впак увидабли, же вец нег вијакей джидицим та терас цзад увдали стари ниц царски равни: поручник, капитан, полковник и генерал.

З НАШЕЙ ДЕРЖАВИ.



Готови закон о „рвалуженю земледјлцох“.

Влада на седница од 30. септ. привна нови закон о ушореню земледјлских дјуствох. Сам закон нице не обявени та о ним највишеме обширнјше у идущим числу.

Видене плаци урядничкох.

По новей уредби о вибженю плаца державних и самоуправних урядничкох вибжени су их плаци аа суму коло 400 миллиони. Додаток на драготию (скупочу) маинстра предсидника зменшана на 4000 динари, маинстром на 3000 Динари. Осталим урядничком зменшани додаток на жену од 140 Д. Додаток на дасця вибжени од 140 Д. на 110 Д. тим урядничком, котри маю пийвцей тройо дзеци, а на 120 Д. тим, цо маю вецей як тройо дасци. Зос страниј влади вибжено, же ше гота уредба у дачим видрани. Кед муж и жена гужа у державней служби, вец не маю права на додаток на дзеци.

Велька катастрофа у коралниј.

У коралниј урел у Радо при Болсцох настала експлозия (ауу метан, од чого потинуло 19 роботничкох. Як привело до самей експлозии нице непознато.

Ворба у Союзу „Сербских земледјлских задругох“.

30. септ. гримаи „Союз сербских земледјлских задругох“ свою речу главну складку у Загчару. Уж скорей ше виявело незадовољство нос председником Союза Джорджевичом, хоцрому ше арговарило, же не маинстер упатнул Союз до должитки, гош ше аля, же кооперативни не лиму ше до политички живаши. На складки виступело вецей бешедничкох проши работи Джорджевича. Найвечей го навадал бураца маинстер Лютвич, котри як познато, ше основац свою странку и вец предияк сербских земледјлцох Др. Драголюб Йованович. — Политичка то најгорниа хорона за кооперативни та ети вота ашля начободни и моцкому союзу сербских кооперативох.

Маневри при Брчкелј.

Писали аам уж о великих маневрох нашеј војски, цо ше тих днешох кончала при Брчкелј. До терас северна армия, цо рушела од Винковцох на Брчгу прошла прејт Сави и „освојала“ Брчко. На маневрох присуствоу и официри страних державох и припазрав ше операцијом нашего войска.

Пчоларство

того року у нас цосирадало. Пчолы не нааберали аш тельо меду, да маю аа кому и пчоларе муши куповац вельо цукру, да својо пчолы през лиму прекария. Цукор за пчолы за половку тушиа. Мед будае мал добру вску, аш якн а того хасен, кед го пот.

Нашо вишци

у нашеј держави барз добре уродзели. Чкодж вец лем од мразу, але не так вельо, як ше думало, а ляд ашн почкочдал лям на даскотрих местох. Квалитета вина тиж барз добра. Берба уж при концу.

Плацели предплату.

Кошур:

По 60 Дин. — Книшеле Мико, Гарда Мих, Бессерманц Наташа, Ирма Кереварго, Платник Михайло.

Рижни места:

По 60 Дин. — Дюра Еделвиски, Вурдья, Соседи Матро, Петровци, Винай Василь, Н. Сад. — Далей: а. К. Дротобенскиј, Сошце 30 Д., Майхер Матро, Нашкоревци 100 Д., Барна Дюниа, Плавна, нови предиятничк 20 Д., Чамар Матро, Миклонсца 60 Д., Лускани Янко, Беркасони 120 Д., Петро Полак, Канжак 50 Д., Дюра Кошак, Пиншоревоя 20 Д. (Далей бузде).

Весели куцик.

— Ано, чи чловека вилсца востал од майчуня.
— Ти можебуц теј, але я не!
— Кед глуда не поцегне свою бешеду лавял, а го на истро охавиа.
— А цо ци повед?
— Же ме вижени.
— Баря зам даскувм, же сие ме вицегли а вода. Ви ми спашели живот. Ту маце 100 Д. О, паля но, мал лем цалу езерку.
— Не хяба, скоче нице раз до води.
— Но цо ци терас? Одавни ше по джеки, а шлачиц.
— Жаль ми охабяч жанер.
— Но лям го воца зос собу, ошел ше не будае говац.
— Бешета на валале. — Чуа ти, як ше гевчи двома ситачонца побилки?
— Е, по му знаш! Не могу кенеј блц нас, та ше бачо медаи собу.

Вредносц чуждих пенезоох.

Долар	42—45	Дин.
Немецка марка	17	Дин.
Австр. шилинг	13—14	Дин.
Тал. лира	380	Дин.
Франц. франк	3	Дин.
Чехосл. коруна	180	Дин.
Швајцарски франк	14	Дин.

Бурза

Нови Сад 3. X. 1935.

Жито	140—155	Дин.
Кукурница бачка и српска	90—100	Дин.
Ярек бачки и српски	120—125	Дин.
Овас	85—90	Дин.
Мука 00 зова	190—210	Дин.
Мука цисло 2	185—205	Дин.
Мука цисло 5	135—145	Дин.
Кромчиј	80—100	Дин.
Пасуац	200—250	Дин.
Отруби	80—90	Дин.

Кажди културни Русин

чита „Руски Новини“, ало — за н их и плаци. Точне плацане предплати те баш најлешни атак културного чловека. — Нашо длушайти роздумайце о гич.